

# Evolución de la cooperación internacional chilena en el sector agrícola: enero de 2018

---

Karina Muñoz S.

Cooperación internacional, minagri

Evolución de la cooperación internacional chilena en  
el sector agrícola.  
enero de 2018

Autor:  
Karina Muñoz Sánchez  
Profesional del  
Departamento de Asuntos Internacionales

Artículo producido y editado por la Oficina de Estudios y  
Políticas Agrarias -Odepa-  
Directora Nacional y Representante Legal  
Claudia Carbonell Piccardo

Informaciones:  
Centro de Información Silvoagropecuaria, CIS  
Valentín Letelier 1339. Código postal 6501970  
Teléfono: (56-2) 2397 3000  
[www.odepa.gob.cl](http://www.odepa.gob.cl)  
e-mail: [odepa@odepa.gob.cl](mailto:odepa@odepa.gob.cl)



# Evolución de la cooperación internacional chilena en el sector agrícola.

## 1. Introducción

Este escrito tiene la finalidad hacer una revisión sobre la cooperación internacional que realiza el Ministerio de Agricultura (Minagri) a través de sus servicios y agencias. El texto se ha estructurado en tres secciones: la primera, sitúa la gestión del Minagri en el marco de la política de cooperación adoptada por Chile y de los lineamientos

internacionales; la segunda, describe las principales modalidades e instrumentos de cooperación y, finalmente, la tercera revisa los principales resultados y tendencias de la gestión 2015 y 2016 y presenta algunas experiencias de cooperación lideradas por los servicios y agencias.

## 2. Contexto de la cooperación internacional

La política de cooperación internacional sufre un punto de inflexión en el año 2015, con el fin de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y su sustitución por los Objetivos Desarrollo Sustentable (ODS). En esta nueva etapa cobra relevancia y prioridad el debate en torno a la eficacia de la cooperación y su orientación hacia el desarrollo. Así también, posiciona a las economías emergentes y países de renta media, en un rol más protagónico e influyente en espacios de poder, cumbres y foros de alto nivel.

En Chile la política cooperación adopta el enfoque de “desarrollo” como eje central y lo materializa a través de los documentos “Política de Cooperación Internacional para el Desarrollo al 2030” y “Estrategia

de Cooperación Internacional para el periodo 2015-2018”, que es elaborada por la Agencia Chilena de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AGCID). Desde esta perspectiva, las acciones de cooperación chilena son orientadas a contribuir a la dignidad de las personas, al desarrollo inclusivo y sostenible desde un enfoque de derechos y fortalecimiento de la democracia. En esta etapa Chile adopta un doble rol, ya no siendo un país principalmente receptor de cooperación, como lo fue en los años noventa, sino que también proveedor de cooperación.

Como resultado de las experiencias exitosas, el aprendizaje y a los instrumentos desarrollados los años 90, la cooperación chilena ha sido cada vez más requerida para asistir técnicamente a países de menor desarrollo. No obstante,

y a pesar de los avances económicos y sociales alcanzados, en el país todavía se conservan brechas de desarrollo, vulnerabilidades estructurales y temáticas sensibles, como es el cambio climático, el medioambiente y el desarrollo social, que se deben abordarse y requieren cooperación.

En consecuencia, para el Minagri, la cooperación internacional se ha constituido en un instrumento estratégico frente a la relación con otros países, teniendo como meta, por una parte, contribuir desde la experiencia y el conocimiento adquirido a fortalecer capacidades de países de menor desarrollo y por otra, a reducir las propias brechas de desarrollo ligadas al sector.

### 3. Modalidades e Instrumentos de Cooperación

#### 1. Tipos de cooperación y sus características

La cooperación internacional distingue diversas modalidades y combinaciones de éstas, para entregar colaboración técnica y financiera. Dependiendo del número de actores y la relación que se establece entre ellos, es posible hablar de cooperación vertical, horizontal, bilateral o triangular.

La modalidad más tradicional es la Cooperación Bilateral, que se desarrolla entre dos partes o actores interesados y distingue una forma de cooperación vertical y otra horizontal. La forma vertical entrega asistencia técnica y financiera y tiene lugar entre un país desarrollado o un organismo internacional, como lo son la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), la Agencia Japonesa de Cooperación Internacional (JICA) o el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), en beneficio de un país de menor desarrollo. En ésta, la colaboración se ejecuta a través de asistencia técnica de expertos, pasantías, misiones, créditos y donación de equipos. En cambio, la forma horizontal se desarrolla entre países de equivalente desarrollo para beneficio de ambas partes y se realiza a través de la participación

en seminarios y talleres, asistencia técnica y de expertos y cursos y pasantías para formar capital humano.

La modalidad más comúnmente utilizada hoy en Chile es la Cooperación Triangular, que se ejecuta entre dos o más países emergentes que asociados a un país desarrollado o a un organismo multilateral, establecen una colaboración en beneficio de un tercer país o grupo de países de igual o menor desarrollo. Esta colaboración se funda sobre la base de la horizontalidad, consenso, equidad y en beneficio de todos los países socios. Las iniciativas de cooperación bajo esta modalidad son financiadas por organismos internacionales como: FAO, IICA, JICA, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Organización para la Cooperación y el Desarrollo (OCDE), Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y países desarrollados que conforman la Unión Europea, Japón, Nueva Zelanda, entre otros.

Existen diversas iniciativas en el ámbito de la cooperación agrícola que se desarrollan actualmente bajo la modalidad triangular. Una de ellas es el Proyecto de Apoyo al Sector Agroproductivo Belice, que entre el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) y el Ministerio de

Agricultura y Ganadería (MAG) de El Salvador ejecutan financiado por la AGCID. Este proyecto contempla una serie de actividades de formación, intercambio de experiencias, capacidades y fortalezas dirigidas hacia profesionales del área agroproductiva de Belice. Para los años 2016 y 2017, las partes cuentan con una agenda de trabajo que incluye intercambio de experiencias en materias de buenas prácticas agrícolas y de manufactura, laboratorios, vigilancia; y manuales, normas y procedimientos para la acreditación de veterinarios particulares. Éste se desarrolla en el marco del Programa de Cooperación Técnica y Científica entre Chile y El Salvador (2015 - 2018).

## **2. Cooperación Sur - Sur**

La Cooperación Sur - Sur (CSS) es un proceso colaborativo, en el cual convergen distintas modalidades de cooperación, materias y temas de interés, experiencia y pericia de las partes y cercanías geográficas y culturales. En este proceso también pueden confluir economías de distinto nivel de desarrollo económico, organismos internacionales, que brindan apoyo financiero y técnico, todos en línea para enfrentar retos de desarrollo común y generar mecanismos de respuesta desde el aprendizaje e intercambio de experiencias.

Al revisar distintas iniciativas de CSS, queda la idea que los beneficios que se perciben por la cooperación exceden al país receptor. El concepto de "apropiación de doble vía", acuñado por el nuevo enfoque de la cooperación internacional, permite que los países en desarrollo vean en sí mismos potenciales donantes, impulsando a las economías emergentes a perfeccionar sus capacidades para liderar procesos de colaboración y generar sinergias que fortalecen, además la institucionalidad del

país donante. Asimismo, la creación de redes de contacto entre otorgantes, receptores y fuentes de financiamiento del proceso colaborativo, permite profundizar y hacer sostenibles los logros, manteniendo relaciones entre las partes después de finalizada la iniciativa. También se ve como un beneficio de la CSS, el costo relativamente más bajo de la transferencia y del intercambio, que podría atribuirse a la cercanía geográfica y cultural entre países socios y a la menor o no existencia de barreras idiomáticas.

Un ejemplo de las ventajas de la CSS se puede apreciar en la asociación colaborativa entre Chile y México, que ha permitido desarrollar iniciativas bilaterales como la certificación electrónica fitosanitaria y zoonosanitaria, para agilizar los procesos de importación y exportación de productos agropecuarios. Actualmente, ambos países están transfiriendo el conocimiento y la experiencia adquirida a Costa Rica y Honduras a través del proyecto de "Cooperación para la Implementación de la Certificación Electrónica Fitosanitaria y Zoonosanitaria, la que está siendo liderada por el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) y el Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad (SENASICA) bajo la modalidad triangular.

## **3. Fuentes de Financiamiento de la Cooperación**

### **a) Fondo Chile contra el Hambre y la Pobreza**

El Fondo Chile fue creado con el objetivo de impulsar la Política de Cooperación del país y como señal de compromiso con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda 2030 impulsada por Naciones Unidas, suscrita en el año 2015. Este Fondo se sustenta con parte de los recursos recaudados mediante la Ley N°20.138, promulgada por la presidenta Michelle Bachelet Jeria en 2006 y que autoriza al Gobierno de Chile a realizar un aporte

de USD 5 millones anuales para iniciativas internacionales contra el hambre y la pobreza. A través de este Fondo, nuestro país busca fortalecer y consolidar la CSS, promoviendo iniciativas y proyectos que beneficien a países de igual o menor desarrollo en América Latina, el Caribe, el Pacífico Insular y África.

Parte de la originalidad de este Fondo también radica en que una de sus líneas de trabajo financia proyectos de cooperación de organizaciones de la sociedad civil chilena para ser implementados fuera del país. De esta forma, se fortalece el trabajo del mundo no gubernamental, al mismo tiempo que su experiencia y aprendizaje acumulados pueden ser transmitidos a otros pueblos y naciones. Chile canaliza este programa de cooperación internacional mediante la Oficina País del PNUD.

Ejemplos de iniciativas financiadas a través de este Fondo son los proyectos bilaterales liderados por el SAG, uno con Mozambique y otro con Fiyi. El proyecto Chile - Mozambique tiene como finalidad apoyar el programa de inocuidad y seguridad alimentaria, mientras que el proyecto Chile Fiyi tiene el propósito de fortalecer la institucionalidad a cargo de la inspección y certificación de productos agropecuarios.

#### **b) Fondo Chile - México**

Es un instrumento de cooperación internacional que forma parte del Acuerdo de Asociación Estratégica suscrito por los Estados de México y Chile en el año 2006 y que promueve el desarrollo de capacidades humanas y fortalecimiento institucional en áreas identificadas como prioritarias para ambas partes, así como también, para terceros países. El Fondo cuenta con un presupuesto anual de USD 2 millones y financia programas, proyectos y acciones bilaterales y trilaterales que promuevan cooperación entre ambos países. El Fondo está a cargo de la Agencia Mexicana de

Cooperación Internacional para el Desarrollo (AMEXID) y de la AGCID.

Desde el año 2007, el Fondo ha patrocinado la ejecución de 89 proyectos de instituciones de ambos países, con una inversión estimada de USD 16 millones y 9 proyectos de otros países de la región por un monto de USD 1,2 millones. Los fondos conjuntos de los años 2009 y 2010, que constituían USD 4 millones, fueron destinados a proyectos de apoyo a la reconstrucción post terremoto de febrero de 2010 en Chile.

Anualmente, este Fondo abre una convocatoria simultáneamente en ambos países para que las instituciones públicas y entidades no gubernamentales sin fines de lucro presenten proyectos. La convocatoria 2016 adjudicó 12 proyectos, entre los cuales dos fueron presentados por el SAG, el Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA) y la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias (ODEPA). El proyecto "Mejoramiento del sistema de Vigilancia del Huanglongbing y su vector mosca vinagre de alas manchadas para Chile y Palomilla Europea para México" fue presentado por SENASICA de México, SAG e INIA, mientras que el proyecto "Fortalecimiento de los sistemas normativos de México y Chile" fue presentado por la Comisión Federal de Mejora Regulatoria de México (COFEMER) en conjunto con SAG y ODEPA para la implementación de herramientas de mejora regulatoria en COFEMER y el SAG.

La convocatoria 2015 también benefició el proyecto "Cooperación Técnica en Medición de Huella y Manejo de Plagas y Enfermedades, en Productos de Exportación no Tradicional Adaptados a condiciones de Escasez Hídrica", por un monto de US\$ 261.000, también presentado por ODEPA.

En estos diez años, el Fondo Chile - México

ha dado muestra de ser una asociación exitosa de cooperación, donde los servicios del Minagri han participado con proyectos de distinta índole y los beneficios obtenidos y el aprendizaje empiezan a traspasar sus propias fronteras de Chile y México.

#### **c) Fondo Chile - España**

El Fondo Chile - España es un instrumento de cooperación creado mediante el Memorándum de Entendimiento entre Chile y España para una asociación sobre cooperación triangular, suscrito el año 2009 y publicado en 2010. La finalidad del Fondo ha sido contribuir a los esfuerzos para alcanzar los Objetivos del Milenio en la región de Latino América y el Caribe (LAC), favoreciendo el proceso de integración, mediante la asociación de Chile y España, en beneficio de países de menor avance en el logro de las metas de los ODM.

El Fondo es administrado por la AGCID y cuenta con un presupuesto de EUR 1.300.000. La toma de decisiones se concentra en un órgano directivo denominado Comité Técnico de Cooperación Triangular Chile - España, que está compuesto por representantes de Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y representantes de la AGCID, quienes a la vez cuentan con el apoyo de la Secretaría Técnica del Fondo. Este fondo financia iniciativas de cooperación, principalmente relacionadas con transparencia y buenas prácticas en la gestión pública, además de fortalecer la formación de capital humano a través de diplomados.

#### **4. Portal FAO de Cooperación Sur - Sur: Gateway**

El portal FAO conocido como "Gateway", es un instrumento desarrollado por la FAO y puesto a disposición de los países miembros para apoyar la CSS. En este proceso, la FAO actúa como facilitador, apoyando la convergencia de demanda y oferta de cooperación, profundizando el diálogo y la movilización de recursos. El portal pone a disposición información acerca de las instituciones públicas que cuentan con el conocimiento, experiencias, capacidades y competencias en distintas áreas o materias y da a conocer antecedentes sobre los expertos, técnicos y puntos focales para establecer contacto. La búsqueda se puede realizar por institución, área de competencia o experto. A través del portal, los países pueden acordar y coordinar iniciativas de cooperación.

Desde su lanzamiento en el año 2015, el Gateway ha reunido a más de 40 instituciones de 12 países. Entre los países latinoamericanos que participan como oferentes están: Argentina, Chile, Costa Rica, Perú y Uruguay. Recientemente, el Minagri presentó a seis instituciones entre las que se encuentran: SAG, INIA, Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP), Corporación Nacional Forestal (CONAF), Fundación para la Innovación Agraria (FIA) y Centro de Información de Recursos Naturales (CIREN), y se espera incorporar prontamente a los servicios y agencias restantes.

## 4. Cooperación Internacional Minagri

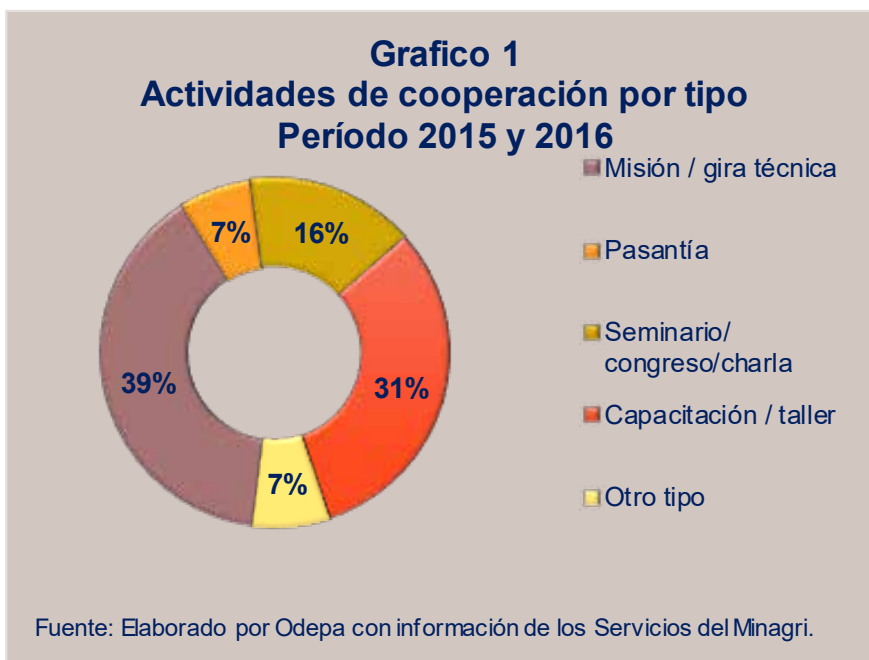
### 1. Principales resultados 2015 y 2016

En esta sección, se revisa la información suministrada por los servicios del Minagri en torno las iniciativas de colaboración realizadas durante el periodo. Para hacer la descripción se tomó un subconjunto de actividades y de proyectos bajo el criterio de que cumplieran con todos los campos de información solicitados para hacer el análisis. Es por esta razón que las cifras son solo indicativas del tipo de iniciativas de cooperación y de la focalización geográfica de la cooperación entregada y recibida. La finalidad es mostrar tendencias en el ámbito de cooperación técnica ministerial. En los párrafos siguientes se examinará, primero, las cifras relacionadas con las actividades de cooperación y luego los proyectos de cooperación.

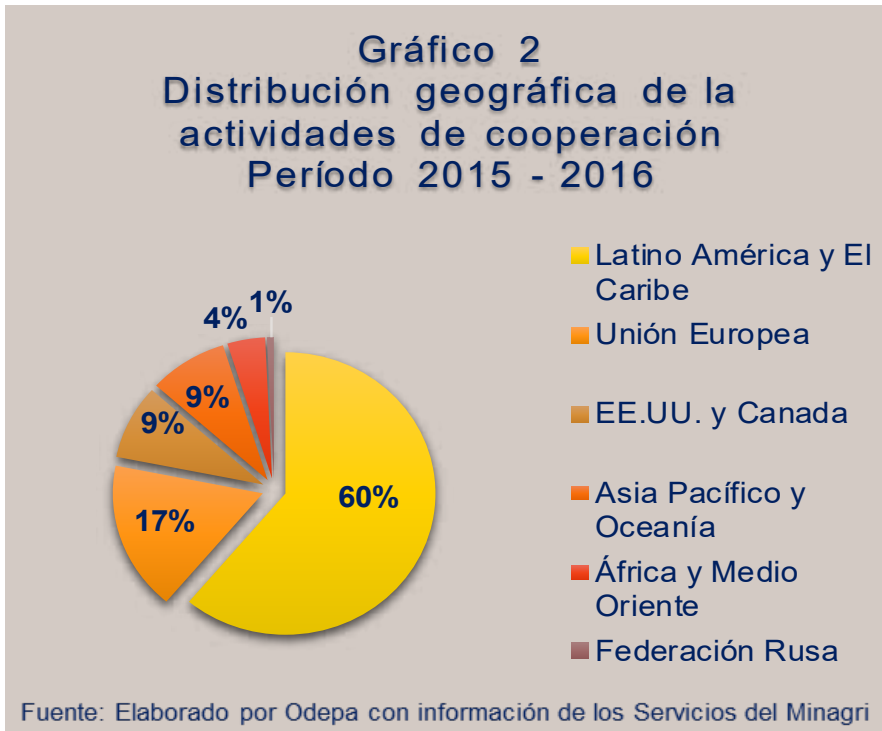
A nivel de actividades de cooperación, los servicios y agencias del Minagri reportaron haber ejecutado un conjunto de 270 para el período en revisión. Estas iniciativas de colaboración

surgen en respuesta a compromisos formales derivados preferentemente de convenios, memorándums de entendimientos y proyectos, no obstante, un porcentaje cada vez mayor se gesta bajo relaciones de colaboración más espontáneas y como un elemento facilitador de las relaciones entre las partes. Este último grupo de actividades comprende un 46% del total.

Las actividades se categorizaron bajo las cinco formas más frecuentes. Entre las categorías predominan las misiones / giras y las capacitaciones/talleres. Entre ambas conforman el 70% de las actividades. El tercio restante lo componen pasantías, seminarios/congresos y actividades de coordinación. Las pasantías sobre temas específicos han ido cobrando importancia como una actividad cada vez más requerida y ventajosa. (gráfico 1).





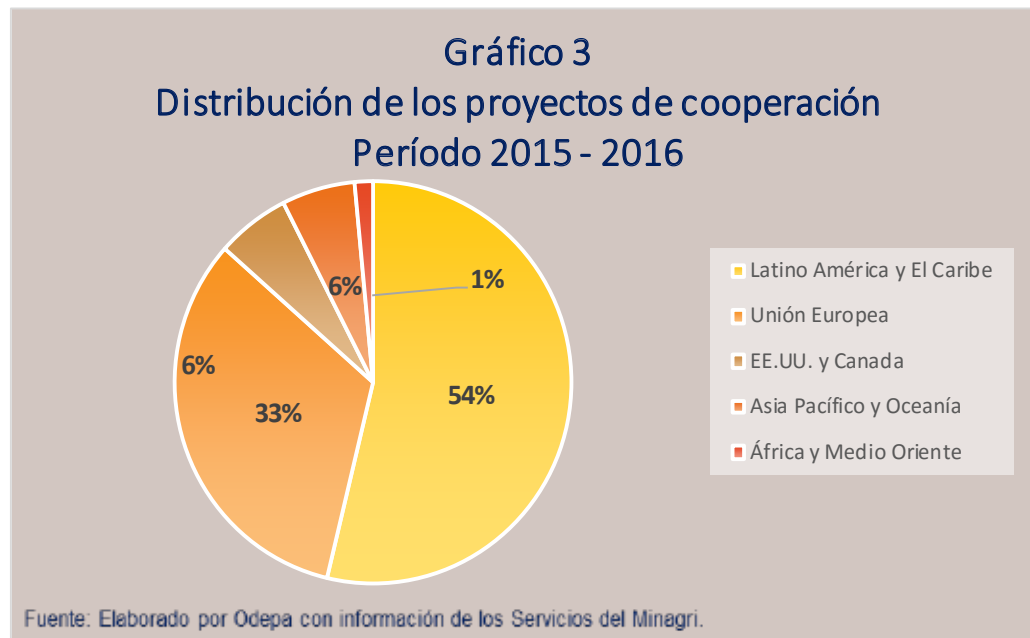


Desde la perspectiva geográfica, las actividades ejecutadas se concentran en determinadas regiones en respuesta a la política de cooperación adoptada por Chile. Como se aprecia en el gráfico 2, dos tercios de las actividades fueron realizadas en asociación con países de LAC y siguiendo en orden de cuantía se encuentran las actividades ejecutadas con Unión Europea (U.E.), Estados Unidos (EE.UU.) y Canadá y países de la región del Asia Pacífico y Oceanía.

En términos de la relación donante y receptor de cooperación, un 34% corresponde a actividades de cooperación otorgadas por Chile en beneficio de un país o grupo de países, un 36% corresponde a colaboraciones recibidas por nuestro país y un 29% son iniciativas de cooperación de beneficio mutuo entre las partes.

En este mismo ámbito, un 85% de la cooperación otorgada fue dirigida a países de la LAC, mientras que, un 36% la cooperación recibida provino de países de la LAC, principalmente México, Brasil y Uruguay y un 33% de países de la Unión Europea, un 31% de EE.UU. y Canadá y del Asia Pacífico.

A nivel de proyectos de cooperación, los servicios y agencias del Minagri reportaron en conjunto un total de 102. Para fines del análisis se tomó un subconjunto de 67 proyectos, que corresponden a los proyectos efectivamente ejecutados durante el período. El resto de los proyectos reportados no fue considerado debido que a diciembre de 2016 se mantenían en estado de negociación o revisión y aún no han dado inicio su ejecución.



En términos de distribución geográfica, los proyectos siguen un patrón similar al observado en las actividades. Como se aprecia en el gráfico 3, los proyectos ejecutados se asocian principalmente a los países de LAC, seguido de los proyectos realizados con países de la U.E. y en igual proporción con EE.UU. y Canadá, junto a los países de la región del Asia Pacífico y Oceanía.

En la relación otorgante - receptor de cooperación, las cifras indican que prevalece los proyectos de beneficio mutuo entre las partes, con un 54%. El segundo lugar se encuentran los proyectos en que nuestro país

otorga cooperación con un 27% y, en tercer lugar, con un 19%, se agrupan aquellos en que Chile es el receptor de la cooperación.

La cooperación de beneficio mutuo, se desarrolló con países de LAC (30%) y con la U.E. (22%). La cooperación otorgada por Chile, nuevamente se focaliza en países de LAC, con un 21%. Finalmente, la cooperación recibida por Chile proviene de la U.E. (10%) y en menor medida desde EE.UU., Canadá y países del Asia Pacífico y Oceanía.

## 2. Iniciativas de cooperación Minagri

En el periodo en revisión, el Ministerio de Agricultura ha tenido una creciente presencia en el ámbito de la cooperación internacional. Las acciones que ha llevado a cabo de forma directa o a través de programas y proyectos se han realizado, mayoritariamente, bajo el esquema de Cooperación Sur - Sur y Cooperación Triangular. Como Ministerio, las demandas de cooperación de distintos países se satisfacen principalmente a través de asistencia técnica y la formación de capital humano.

A continuación, se presentan algunas iniciativas de interés realizadas por los servicios y agencias del Minagri:

- Proyecto de Voluntariado Alianza del Pacífico, es un proyecto promovido por la CONAF, el Instituto Nacional de la Juventud (INJUV) y la AGCID. El proyecto tiene por finalidad integrar y movilizar a jóvenes de los países que conforman la Alianza del Pacífico. Esta iniciativa que se realiza por tercer año consecutivo, reunió a más de 500 jóvenes chilenos y 12 extranjeros pertenecientes a Colombia, México y Perú, quienes realizaron obras de mantención y mejoramiento de senderos e infraestructura, acciones de conservación y trabajo con comunidades locales en parques y reservas nacionales de forma voluntaria.
- Proyecto de cooperación "Apoyo a las acciones del proyecto Fondo contra el Hambre y la Pobreza en Guatemala y Honduras" a través del fortalecimiento de las acciones de la iniciativa compras para el progreso del Programa Mundial de Alimentación (PMA). Este proyecto es financiado por AGCID y apoyado como contraparte técnica por INDAP. El objetivo del proyecto es fortalecer

las capacidades productivas, técnicas y de mercado de pequeños campesinos de las áreas rurales ya identificadas de Guatemala y Honduras, tendiendo a la promoción y motivación de la ingesta diaria de alimentos biofortificados y a través de este proceso contribuir a los incrementos del rendimiento del maíz y del frejol.<sup>1</sup> Los resultados que se obtengan, servirán de apoyo y de elementos constitutivos en la formulación de políticas públicas de fomento de producción y consumo de alimentos biofortificados.

- Con el apoyo de Estados Unidos, el SAG se encuentra liderando dos iniciativas de cooperación triangular en Centroamérica. Tanto en Honduras como en Guatemala, los proyectos abordan temas de inspección y certificación fitosanitarias y zoonosológicas.
- Proyecto "Fortalecimiento del funcionamiento de la estructura nacional del Codex en Jamaica, Guyana, Trinidad y Tobago, Santa Lucía y Surinam", coordinado por ACHIPIA con apoyo del IICA. También forma parte del "Fondo Chile contra el Hambre y la Pobreza", establecido por el Gobierno de Chile y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) para impulsar la política de cooperación chilena. Entre las primeras actividades a desarrollar, destaca una misión de sensibilización enfocada en promover el Codex y fortalecer los puntos de contacto nacionales mediante reuniones con participantes de alto nivel, talleres técnicos y el desarrollo de un Manual Codex de procedimientos. Delegados de cinco países del Caribe, de la Coordinación del Comité del Codex para América Latina y el Caribe (CCLAC) -que actualmente ejerce Chile- y especialistas del IICA en sanidad e inocuidad alimentaria alinearon sus esfuerzos para elaborar una agenda de trabajo para 2016 y 2017 que involucre actividades para la

<sup>1</sup> Política y estrategia de cooperación internacional chilena para el desarrollo, Santiago de Chile, agosto de 2015, AGCID Chile, Ministerio de relaciones exteriores.

Al revisar los comportamientos por mercado de destino, una parte de los mercados asiáticos muestra aumentos interesantes en los volúmenes adquiridos como China (9,7%), Taiwán (5,5%), Japón (8,3%); aunque otros disminuyeron su demanda como Corea del Sur (-6,3%), al igual que varios mercados europeos (Países Bajos con -17,5%, Italia con -5,4%). En cuanto a los montos, la situación es mucho más positiva debido principalmente al

fuerte crecimiento de la demanda de China y otros países asiáticos como Corea del Sur, Taiwán y Japón. China concentra 64,5% de participación de mercado, creciendo 89,7% en valor y 9,7% en volumen, totalizando envíos de 1,76 millones de toneladas avaluadas en 1.644 millones de dólares. Por otra parte, Países Bajos e Italia siguen reduciendo las recepciones de celulosa proveniente de Chile.

## 4. Comentarios finales

Como se puede apreciar, en el ámbito de la cooperación internacional, el Ministerio de Agricultura a través de sus servicios, tiene un rol activo y se enmarca en la política nacional de cooperación. Sus acciones las ejecuta principalmente a través de los mecanismos de Cooperación Sur - Sur y bajo la modalidad triangular.

El principal propósito es compartir su experiencia y conocimiento, otorgando cooperación a países de menor desarrollo, principalmente de la Región, así como, abordar las brechas y materias estructurales y contingentes para el sector agrícola chileno. En

este sentido, la cooperación requerida busca el apoyo de organismos multilaterales y países desarrollados del norte para efectuar iniciativas de cooperación mutua entre socios de igual nivel de desarrollo, generándose una situación de mutuo beneficio.

Como se puede apreciar, Chile y en particular su Ministerio de Agricultura, tiene un gran capital intangible en la experiencia ganada. Esta experiencia puede ser útil a otros países que aún no resuelven todos sus temas, beneficio que se retribuye a Chile en otras materias. La cooperación, sin duda puede transformarse en una potente herramienta para hacer diplomacia.